COMMISSION REGULATION (EC) No 581/2004
of 26 March 2004
opening a standing invitation to tender for export refunds concerning certain types of butter

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products [1], and in particular Article 31(3)(b) and (14) thereof,

Whereas:

(1) According to Article 2(1) of Commission Regulation (EC) No 580/2004 of 26 March 2004 establishing a tender procedure concerning export refunds for certain milk products [2] the Commission decides on a standing invitation to tender within the framework of that Regulation.

(2) For practical reasons it is appropriate to provide for separate invitations to tender for the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 580/2004. This Regulation should therefore open a standing invitation to tender for certain types of butter.

(3) The Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A permanent tender is opened in order to determine the export refund on the following types of butter referred to in section 9 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 [3]:

(a) natural butter in blocks of at least 20 kilograms net weight falling under product codes ex 0405 10 19 9500 and ex 0405 10 19 9700,

(b) butteroil in containers of at least 190 kilograms net weight falling under product code ex 0405 90 10 9000,

intended for export to the following destinations:

— Russia (destination code 075),

— all other destinations except Andorra, Cyprus, Estonia, Gibraltar, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia, Czech Republic, the United States of America and Vatican City.

2. The tendering procedure is subject to the conditions set out in Regulation (EC) No 580/2004 and in this Regulation.

Article 2

1. Tenders may only be lodged during tendering periods and shall be valid only for the tendering period in which they are lodged.

Tenders shall be submitted separately for one of the products and one of the destinations referred to in Article 1(1).

2. Each tendering period shall begin at 11:00 (Brussels time) on the first and third Wednesday of the month except the first Wednesday in August and the third Wednesday in December. If Wednesday is a public holiday, the period shall begin at 11:00 (Brussels time) on the following working day.

Each tendering period shall end at 11:00 (Brussels time) on the Wednesday following the second and the fourth Tuesday of the month, except on the second Wednesday in August and on the fourth Wednesday in December. If Wednesday is a public holiday the period shall end at 11:00 (Brussels time) on the previous working day.

3. Each tendering period shall be numbered in series starting with the first period provided for.

Article 3

1. Each tender shall concern a minimum quantity of at least 10 tonnes of butter or 18 tonnes of butteroil.

2. The tendering security shall be EUR 20 per 100 kilograms of butter and EUR 25 per 100 kilograms of butteroil.

The tendering security shall become the export licence security when a tender is accepted.

3. Tenders shall be submitted to the competent authorities of the Member States listed in the Annex.

[1] OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 186/2004 (OJ L 29, 3.2.2004, p. 6).
[2] See page 58 of this Official Journal.
[3] OJ L 366, 24.12.1987, p. 1.

Article 4

For the purpose of Article 4(2) of Regulation (EC) No 580/2004 Member States shall communicate separately the tenders in relation to the destinations indicated under the first and second indents of Article 1 of this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the first day of the month following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 2004.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

Competent authorities of the Member States referred to in Regulation (EC) No 580/2004 and the present Regulation to which tenders shall be submitted:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax 32-(0) 2 287 25 24

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 -732, 774, 884
Fax (49-69) 15 64-874, 792

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11
Fax: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 913 49 37 80
Fax: (34) 913 49 38 06

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers
2 rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 73005000
Fax: (33-1) 73005050
Service de Commerce extérieur:
Tél.: (33-1)73005044
Fax: (33-1)73005395

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività produttive
Dipartimento Commercio estero
DG Politica commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 3220
Fax: (39-06) 599 3214

LU OFFICE DES LICENCES
21, rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 2370
Télécopieur: (35-2) 466138

NL Productschap Zuivel
Louis Braillelaan 80
NL 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax: (31) (0)79 368 1954
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PT Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149 — 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax: (351-21) 881 42 61

FI Maa- ja metsätalousministeriö
Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707

SE Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn: (46-36) 15 50 00
Fax: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel. (44-191) 226 52 62
Fax (44-191) 226 52 12